

GEMEINDENACHRICHTEN

EBERAU - GAAS - KROATISCH EHRENSDORF - KULM - WINTEN



Marktgemeindeamt Eberau

7521 Eberau, Hauptplatz 1, Tel.: 03323/4003, FAX: -20
e-mail: post@eberau.bgld.gv.at, www.eberau.at
Parteienverkehr: Mo-Mi-Fr.: 8 – 12 Uhr
Freitag: 13,30 – 16,30 Uhr



Jahrgang: 20 / Ausgabe: 01.04.2010 / An einen Haushalt / Amtliche Mitteilung / z.d.post.at.



Benefizveranstaltung – Reinerlös für Josefinum

Beim Kabarett des **LIONS-CLUB-GÜSSING** am 27. März 2010 im Kulturzentrum Güssing waren die zahlreichen Zuschauer von den „Grazbürsten“ begeistert.

Schulleiterin HOL Hildegard Rath konnte einen Scheck über € 3.000,- als **Spende für die Kath. Privatschule in Eberau** vom Präsidenten Eduard Fikisz in Empfang nehmen. In ihrer Dankesrede sicherte die Schulleiterin den Ankauf von Lehrmitteln für das Josefinum zu.

Einladung zur Buchpräsentation

von Renate M. Schönfeldinger „Sie werden leben!“

Samstag, 17. April 2010, 19,30 Uhr, im Café-Restaurant „anno 82“ in Gaas.

Grußworte: LAbg. Bgm. Walter Temmel und LR Verena Dunst.

Eine Veranstaltung des Vereines „Kulturforum Südburgenland“, 7521 Eberau.

In Gaas errichtet die OSG die **3. Wohnhausanlage.**

Das Niedrigenergiehaus hat 4 Wohnungen zu je 80 m² mit Loggia und Terrasse.

Die Beheizung erfolgt mit „Erdwärme“.

2 Wohnungen sind barrierefrei und behindertengerecht.

Eigenmittelanteil: € 22.900,--.
Kosten: € 338,-- / Monat.



*Ein frohes Osterfest wünschen Ihnen die Gemeinderäte,
der Bürgermeister, Vizebürgermeister und die Gemeindeverwaltung!*



Informationen zur Gemeinderatssitzung vom 01.02.2010

Für die ausgeschiedenen Gemeinderäte Wolfgang Gruber und Stefan Bock wurden von Bgm. Strobl die von der BH-Güssing berufenen Ersatzmitglieder **Stefan Kalch**, Kr. Ehrendorf, und **Johannes Schmidt**, Kulm, als Gemeinderäte angelobt.

Der Gemeinderat hat beschlossen, Frau **Karina Ganster als pflegerische Betreuung** für die Schülerin Kedl Sophie in der Privatschule Josefinum anzustellen. Die Lohnkosten werden vom Land zur Gänze refundiert. Weiters wurde Frau **Krisztina Oswald** als Gemeindebedienstete für die Nachmittagsbetreuung sowie für diverse Verwaltungs- und Übersetzungsarbeiten und als Betreuungsperson für die Schüler in der Privatschule Josefinum Eberau angestellt.

GR Johannes Schmidt wurde als neues Mitglied in den **Prüfungsausschuss** der Gemeinde gewählt.

Der Gemeinderat hat beschlossen, Herrn Jürgen M. Bruckner, Kr. Ehrendorf, eine Teilfläche des Grundstückes Nr. 1398 der KG. Kr. Ehrendorf für den Betrieb eines **Hundeabrichtplatzes** auf die Dauer von 10 Jahren zu verpachten. Die Fläche grenzt an das Feuerwehrhaus. Die Pacht beträgt € 450,-/Jahr.

Die Aufnahme des **Güterweges "Kroatisch Ehrendorf – Hutweideweg"** in die programmierte Instandhaltung des Landes (Erweiterung) wurde einstimmig vom Gemeinderat beschlossen. Die Gesamtbaukostensumme für das Bauvorhaben beträgt € 236.000,00.

Eine **Resolution betreffend „Asyl mit Maß und Ziel“** wurde einstimmig beschlossen.

Informationen zur Gemeinderatssitzung vom 26.03.2010

Die ausgeschriebene Stelle zur **Leitung der Postservicestelle** im Gemeindeamt Eberau (geöffnet: Montag bis Freitag von 9.00 bis 11.30 Uhr) wurde nach geheimer Abstimmung vom Gemeinderat mit **Frau Andrea Bock** aus Winten besetzt.

Herr **Walter Stangl** aus Kulm wird ab 01. April 2010 im Rahmen der Aktion 4000 vom AMS als **Gemeindearbeiter** (max. 1 Jahr - voraussichtlich bis zum Pensionsantritt) beschäftigt.

Die vom Technischen Büro DI Mikovits erstellten **Planunterlagen für den Ausbau der Abwasserbe-
seitigungsanlage - Bauabschnitt 06** (Tourismusprojekte „Hassos Ranch“ in Kr. Ehrendorf und „Wassererlebniswelt“ in Gaas) wurden vom Gemeinderat einstimmig genehmigt. Die Errichtungskosten belaufen sich auf ca. € 400.000,-, wobei die Förderungen dafür noch zu berücksichtigen sind. Die Kosten für die Kanalleitung zum Projekt „Wassererlebniswelt“ werden zwischen den Gemeinden Eberau und Moschendorf halbiert. Der Entsorgungsvertrag mit der ungarischen Nachbargemeinde Szentpeterfa läuft 2012 aus. Die Planunterlagen für den Ausbau der Kläranlage wurden der österreichisch-ungarischen Gewässerkommission vorgelegt. Der Fördersatz beträgt voraussichtlich 78 %, wobei die hohe Förderung für den Ausbau der **Kläranlage Szentpeterfa** nur deswegen gewährt wird, da es durch die Einbeziehung des Radlingsberges (Gemeinde Deutsch Schützen), des Projektes „Wassererlebniswelt“ (Gaas Weinberg) und des Anschlusses des Ortsteiles Kroatisch Ehrendorf (inkl. Projekt „Hassos Ranch“) nicht zu einer reinen Instandsetzung der bestehenden Kläranlage für die bis jetzt entsorgten Gebiete, sondern durch die Erweiterung des Kanalnetzes zum notwendigen Neuausbau der Anlage kommt.

Im Rahmen der **„Kinder- und Wassererlebniswelt“** wird nach Ostern mit der Errichtung der Zufahrtsstraße (ca. € 100.000,-) sowie der Kanalanschlussleitung begonnen. Auf Pflasterungen der Parkplätze und die Errichtung eines Gehweges wird aus Kostengründen verzichtet. Die angepeilte Gesamtbaukostensumme von € 2 Mill. soll eingehalten werden. Um Fördermittel über das Bgld. Güterwegebauprogramm auslösen zu können, wurde die Wegbaugemeinschaft „Moschendorf-Gaas-Sohrwiesen“ gegründet. Die Betriebsgebäude sind mittlerweile im Rohbau fertig gestellt. Nachstehende Firmen wurden als Bestbieter mit den weiteren Arbeiten betraut:

- Wasser- u. Heizungsinstallation:	Elektro-Güssing	€ 41.225,96
- Fenster und Türen:	Lagerhaus-Güssing	€ 41.067,03
- Elektro-Installationen:	Franz Bieber, Güssing	€ 65.810,00
- Sanitärtrennwände:	Tischlerei Schweitzer, Strem	€ 23.932,81
- Fliesenlegerarbeiten:	Strobl & Strobl, Stegersbach	€ 39.639,54

Die offizielle Eröffnung der Badeanlage wird voraussichtlich erst 2011 erfolgen. 2010 wird nur ein provisorischer Badebetrieb möglich sein.

Der Gemeinderat hat einstimmig den Ankauf eines **Rüstlöschfahrzeuges** für die **Stützpunktfeuerwehr Eberau** beschlossen. Die Anschaffungskosten belaufen sich auf ca. € 360.000,-, wobei 50 % davon gefördert werden. Einen Großteil der verbleibenden Eigenmittel wird die Gemeinde finanzieren. Den Rest wird die örtliche Feuerwehr durch Eigenmittel sowie durch Spenden und Haussammlungen aufbringen.

Die OSG wird in Gaas in Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde Eberau eine dritte **Wohnhausanlage mit 4 Wohnungen** errichten.

Das von der Architektur Pelzmann geplante **Niedrigenergiehaus** mit 4 Wohneinheiten zu je 80 m² wird mit „Erdwärme“ **umweltfreundlich und kostengünstig** beheizt. Mit dem Bau soll im **Sommer 2010** neben den bestehenden Wohnhausanlagen auf dem Grundstück Nr. 3727/1 begonnen werden.

Der Gemeinderat fasste den einstimmigen Beschluss, den Baukostenbeitrag für zwei der vier geplanten Wohnungen zu übernehmen.

Das Ergebnis der **Volksbefragung vom 21.02.2010** über die Errichtung einer Erstaufnahmestelle in Kulm wurde im Gemeinderat behandelt.

Die Beteiligung an der Volksbefragung betrug 81,61 %, wobei die höchste Wahlbeteiligung im Ortsteil Kulm verzeichnet wurde. Von den 812 abgegebenen Stimmen waren 801 Stimmen gültig, wobei 722 Stimmen (90,14 %) auf NEIN und 79 Stimmen (9,86 %) auf JA entfielen.

Dem an die Gemeinde gerichteten Schreiben der Bundesministerin Dr. Fekter vom 09. März 2010 geht eindeutig hervor, dass das Projekt Erstaufnahmestelle Süd auf Grund des vorliegenden Ergebnisses der Volksbefragung vom 21.02.2010 in der Gemeinde Eberau **nicht zur Umsetzung** gelangen wird.

Der Antrag der SPÖ-Fraktion auf Durchführung einer **Volksabstimmung zur Absetzung des Bürgermeisters** wurde nach einer geheimen Abstimmung vom Gemeinderat mehrheitlich abgelehnt.

- Noch bis **30. April 2010** kann beim Amt der Bgld. Landesregierung für das Jahr 2009 ein Antrag auf Gewährung eines **Fahrtkostenzuschusses** (ab 25 km) eingebracht werden. Das zu bestätigende Formular erhalten Sie im Gemeindeamt Eberau.

Geburtstage – 2. Vierteljahr 2010

Kollerits Karl (70)	Eberau, Marktstraße 3	04. April
Schaffer Kamilla (85)	Kulm 25	07. April
Baumgartner Christine (55)	Eberau, Marktstraße 44	13. April
Döller Alfred (50)	Eberau, Marktstraße 5	20. April
Mayer Hermine (60)	Eberau, Marktstraße 38	23. April
Schuch Johanna (55)	Kroatisch Ehrendorf 22	30. April
Szendy Johann (65)	Kroatisch Ehrendorf 48	1. Mai
Weiss Julian (60)	Gaas 165/1	08. Mai
Schwarz Leonhard (60)	Gaas 130	10. Mai
Trippel Gisela (85)	Gaas 109	12. Mai
Leitner Wilhelm (50)	Eberau, Flurgasse 12	13. Mai
Mager Eveline (50)	Kulm 13	18. Mai
Rudy Johann (92)	Kulm 37	20. Mai
Palkovits Anna (60)	Kroatisch Ehrendorf 35	26. Mai
Tuifel Gisela (75)	Gaas 48	29. Mai
Wunderlich Erich (60)	Eberau, Kreuzwiese 26	11. Juni
Schmidt Johann (65)	Kulm 54	11. Juni
Gratzl Pauline (90)	Eberau, Marktstraße 25	13. Juni
Hacker Melitta (50)	Eberau, Kreuzwiese 20	14. Juni
Lendl Josefa (60)	Eberau, Marktstraße 32	18. Juni
Recker Franz (70)	Gaas 36	25. Juni
Horvath Gisela (90)	Kulm 6	26. Juni
Toth Peter (60)	Kulm 66	28. Juni

Hochzeitstage

Hafner Maria u. Stefan (60)	Gaas 92	09. Mai
Trippel Anna u. Johann (60)	Gaas 103	20. Mai
Supper Anna u. Alois (50)	Gaas 79	31. Mai
Paukowitsch Ingrid u. Friedrich (25)	Eberau, Augasse 4	22. Juni

HERZLICHE GRATULATION ALLEN JUBILAREN!

RECHNUNGSABSCHLUSS 2009

Der Gemeinderat hat am 26.03.2010 mehrheitlich den Rechnungsabschluss für das Finanzjahr 2009 beschlossen.

Dieser ergibt im ordentlichen Haushalt einen **Soll-Überschuss** von € 95.957,00.

Der **Schuldenstand** (Darlehen für Kanalbau) per 31.12.2009 beträgt € 4,085.190,19.

Erfreulicherweise verfügt die Gemeinde am Stichtag 31.12.2009 trotz hoher Investitionen, Mindereinnahmen bei den Ertragsanteilen und höherer Landesbeiträge über einen **Kassenbestand** (inkl. Rücklagen) von € 702.913,44.

Die wichtigsten Ausgaben 2009:	Betrag in €
Laufende Ausgaben Feuerwehren	17.006,03
Volksschule Eberau	40.803,79
Hauptschule Eberau inkl. Leasingraten für Sanierung (€ 27.643,93)	140.385,44
Laufender Betrieb Kindergarten und Tagesheimstätte Eberau	119.151,12
Zuschüsse Vereine: SV-Eberau 7.000,00, UTC-Gaas 1.500,00, Jugendkapelle 4.511,80, Pink. Volksliedchor 1.500,00, Theater Grenzenlos 2.216,00, Verschönerungsvereine 12.335,10, Seniorenbund Eberau 1.000,00, Jugend Gaas 300,00	30.362,90
Abgaben Land: Sozialhilfe 30.580,48, Behindertenhilfe 39.724,76, Pflegegeld 14.524,32, Jugendwohlfahrt 17.823,12, Sanitätsbeitrag 4.892,84, Schlachtmüll 2.606,60, Rotes Kreuz 6.251,10, Krankenanstalten 21.609,72, Landesumlage 27.009,01	165.021,95
Kostenbeitrag Gemeindeverband Öffentl. Personenverkehr – Pinkatalbus	21.492,60
Güterwege (Asphaltierungen, Wegeinstandhaltungen)	312.770,92
Mäharbeiten und Winterdienst	19.440,00
Weinbauvereine (2.610,31), Künstl. Besamung (3.695,25), Tourismusverband Güssing-Stegersbach (3.000,00)	9.305,56
Errichtung der Kinder- und Wassererlebniswelt (Gde.Beitr. in Form eines Darlehens)	250.000,00
Dorferneuerung, Erstellung Leitbild, Prozessbegleitung (2008: 12.375,00)	11.962,60
Müllbeseitigung (Altstoffsammelzentrum, Bauschuttdeponie)	13.146,67
Öffentliche Beleuchtung - Strom und laufende Instandhaltung	13.529,19
Leichenhalle Eberau/Kulm (Zuschuss an KG. Eberau)	20.000,00
Anzahlung für 2 OSG-Wohnungen in Eberau	8.741,00
Abwasserbeseitigungsanlage Eberau: Darlehenstilgung und Zinsen (€ 338.808,83) sowie laufende Betriebskosten	402.547,42
Abwasserbeseitigungsanlage Kr. Ehrendorf: Darlehenstilgung und Zinsen (€ 27.375,06) sowie laufende Betriebskosten	34.347,81
Personalkosten 2009 für sämtliche Gemeindebediensteten:	290.113,77
Errichtung Abwasserbeseitigungsanlage in den Weinbergen (ao. Haushalt)	606.042,65

Die wichtigsten Einnahmen 2009:	Betrag in €
Ertragsanteile Bund	567.254,73
Bundeszuschuss für den Kanalbau (ÖKK)	292.225,61
Landeszuschuss für Kanalbau von LR Falb-Meixner	26.314,80
Bedarfszuweisungen von LH-StV. Mag. Steindl: davon zweckgebunden: Josefinum Eberau (20.000,00), Theaterverein Grenzenlos (500,00), Verschönerungsvereine Kroatisch-Ehrendorf und Winten (je 500,00), Jugend Gaas (300,00)	151.300,00
Grundsteuer A + B	49.984,12
Kommunalsteuer	65.551,32

Einladung zur Infoveranstaltung

„UMSORGT ALT WERDEN“ - eine Veranstaltung des Samariterbundes Burgenland.

Donnerstag, 22. April 2010, 19,00 Uhr, im Pflegekompetenzzentrum Strem.

Inhalte: Häusliche Pflege, Langzeitpflege, Demenz, Heimnotruf uva.

Kindergarten Eberau - Einschreibung

Am Montag, den **19. April 2010**, findet von **12.30 bis 13.30 Uhr**, im Kindergarten Eberau die Einschreibung für das Kindergartenjahr 2010/2011 statt. Mitzubringen sind die Geburtsurkunde, der Mutter-Kind-Pass und ein Abbuchungsauftrag. Die Kinder können ab einem Alter von 2 ½ Jahren aufgenommen werden.

Ansiedlungsprojekt

Maria Tuifel, 7521 Eberau, Hauptplatz 1,
03323/4003-14, 0664/2342361, office@suedburgenland.biz



Derzeit sind ca. 160 Immobilien auf unsere Internetplattform www.suedburgenland.biz gestellt, mit Fotos dokumentiert und mit Detailangaben seitens der Objekteigentümer beschrieben. Der Immobilienpool wird laufend erweitert. Zahlreiche Häuser, Kellerstöckl, Wohnungen und Grundstücke konnten bereits an neue Eigentümer bzw. Mieter vermittelt und somit neue Gemeindeglieder willkommen geheißen werden.

Dieses Projekt eröffnet die Möglichkeit, Immobilien günstig allen Immobiliensuchenden im Internet und diversen Fachzeitschriften anbieten zu können (Werbeeinschaltungen z. B.: „Österreichs große Immobilien Zeitschrift IZ“, „Bazar“, „Bezirksblätter“ in Westösterreich, „Echo am Freitag“ in Tirol, Süddeutschland).

Wenn auch Sie Häuser, Kellerstöckl oder Grundstücke verkaufen oder vermieten möchten, bitte um Kontaktaufnahme mit Frau Maria Tuifel unter office@suedburgenland.biz oder telefonisch unter 0664/2342361 – die Kosten für den Objekteigentümer betragen € 50,- für die Eintragung auf der Ansiedlungsplattform.

NEUBAUTEN durch das Projekt „Komm@Bleib“



Gemeindebauplatz: Wohnhausneubau
in der Feldgasse 17, Eberau



Gemeindebauplatz: Wohnhausneubau
in der Augasse 7, Eberau

VERKAUFT über das Projekt „Komm@Bleib“



Bergkeller in Kulm-Prostrumer Weinberg



Einfamilienhaus am Hauptplatz, Eberau

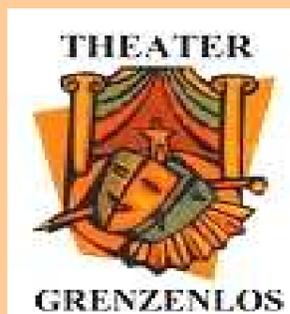
BUSCHENSCHENKEN



Lakovits Claudia u. Manfred	Kulm 55	bis 11. April (Salatwochen)
Fam. Zimmermann	Winten Weinberg	10. bis 18. April
Fam. Mittl Gerhard u. Fery	Kulm Weinberg	11. April bis 9. Mai
Poller Helmut u. Sonja	Kulm Weinberg	16. April + 21. Mai (Sautanz) 17. April bis 2. Mai
Gansfuss Heinz	Kulm Weinberg	30. April bis 16. Mai
Fam. Schrammel	Winten Weinberg	13. bis 30. Mai
Kraxner Gerlinde u. Herbert	Winten Weinberg	21. bis 30. Mai
Schreiner Thomas u. Anna	Winten Weinberg	22. Mai bis 4. Juni
Lakovits Claudia u. Manfred	Kulm 55	2. bis 13. Juni
Fam. Mittl Gerhard u. Fery	Kulm Weinberg	6. bis 27. Juni
Simon/Poller Ulrike u. Josef	Kulm Weinberg	12. Juni bis 4. Juli
Gansfuss Heinz	Kulm Weinberg	26. Juni bis 11. Juli

Veranstaltungen - Termine

11.04.	„ANRADL`N“ ab 14 Uhr beim Weinmuseum Moschendorf
17.04.	Altkleidersammlung des Roten Kreuzes. Säcke bitte bis 8,00 Uhr beim jeweiligen Feuerwehrhaus abstellen (Einfahrt freihalten!).
17.04.	K`S Live in Eisenberg, Unterhaltung des SV-Eberau
01.05.	Maibaumaufstellen in Eberau und Gaas
01.05.	Frühlingskonzert der Jugendkapelle Eberau, Josefinum Eberau, 19,30 Uhr
02.05.	Tag der Feuerwehr in Eberau
02.05.	Muttertagskonzert des „Weinbergchores“, um 17 Uhr im „anno 82“ in Gaas
15.05.	Maisingen des Pinkataler Volksliedchores im Josefinum Eberau, 19,30 Uhr
15.05.	Abschnittswettkämpfe in Winten
15.-16.05.	„Paradiestage“ in der Weinidylle Südburgenland
23.05.	Pfingstfußballturnier der Jugend in Gaas
03.06.	Dorffest der Feuerwehr Eberau am Hauptplatz, Beginn: 16 Uhr
05.06.	Wappenfest der Europäischen Weinritterschaft in Maria Weinberg, 17 Uhr
13.06.	Frühschoppen und Kirtag in Kroatisch Ehrendorf



„Zeitvertreib“ und „Frühere Verhältnisse“

Zwei Possen von Johann Nestroy mit je einem Akt:
im Garten des Wasserschlosses Eberau.

Kartenreservierung unter [Tel. 0664/3913-738](tel:06643913738), ab 18 Uhr!

Premiere: 11. Juni 2010
12., 18. und 19. Juni 2010
13. und 20. Juni 2010

Beginn: 20,30 Uhr,
Beginn: jeweils um 20,30 Uhr,
Beginn: jeweils um 18,30 Uhr.